



## Сборник съдебна практика

Дело T-435/15

**Kolachi Raj Industrial (Private) Ltd**  
срещу  
**Европейска комисия**

„Дъмпинг — Внос на велосипеди, изпращани от Камбоджа, Пакистан и Филипините — Разширяване към този внос на обхвата на окончателното антидъмпингово мито, наложено върху вноса на велосипеди с произход от Китай — Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/776 — Член 13, параграф 2, букви а) и б) от Регламент (ЕО) № 1225/2009 — Операции по комплектоване — Място на изпращане и произход на велосипедни части — Сертификати за произход — Недостатъчна доказателствена стойност — Производствени разходи за велосипедни части“

Резюме — Решение на Общия съд (седми състав) от 10 октомври 2017 г.

1. *Жалба за отмяна — Физически или юридически лица — Актове, които ги засягат пряко и лично — Липса на абсолютна процесуална предпоставка — Регламент за изпълнение, с който се разширява антидъмпингово мито — Предприятия производители и износители, които са конкретизирани в Регламента или са засегнати от подготовителните разследвания — Допустимост*

*(член 263, четвърта алинея ДФЕС; Регламент № 2015/776 на Комисията)*

2. *Жалба за отмяна — Компетентност на съда на Съюза — Замяна на мотивите на решение на институция — Недопустимост*

*(членове 263 ДФЕС и 264 ДФЕС)*

3. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Заобикаляне — Операция по сглобяване — Части, представляващи 60 % или повече от общата стойност на всички части на комплектования продукт, с произход от страната, подложена на мерките — Разширяване на обхвата на антидъмпинговото мито — Използване на части, произхождащи от трета страна — Проверка на произхода на използваните части*

*(член 13, параграфи 1 и 2 от Регламент № 1225/2009 на Съвета)*

4. *Обща търговска политика — Защита срещу дъмпинг — Заобикаляне — Операция по сглобяване — Части, представляващи 60 % или повече от общата стойност на всички части на комплектования продукт, с произход от страната, подложена на мерките — Разширяване на обхвата на антидъмпинговото мито — Използване на части, произхождащи от трета страна — Доказателствена стойност на сертификатите за произход формуляр А, представени като доказателство за произхода на използваните части*

*(член 97м от Регламент № 2454/93 на Комисията; член 6, параграф 8, член 13, параграфи 1 и 2 и член 18 от Регламент № 1225/2009 на Съвета)*

1. Вж. текста на решението.

(вж. т. 50—55)

2. Вж. текста на решението.

(вж. т. 64—66 и 68)

3. Съгласно член 13, параграф 1 от основния антидъмпингов регламент № 1225/2009 обхващат на антидъмпинговите мита, наложени съгласно този регламент, може да бъде разширен върху вноса от трети страни на сходни продукти, леко видоизменени или не, или на части от същите, когато е налице заобикаляне на действащите мерки. Според член 13, параграф 2 от същия регламент операция по комплектоване се разглежда като заобикаляне на действащите мерки, когато са изпълнени условията, изброени в букви а)—в). По-конкретно, от член 13, параграф 2, букви а) и б) от посочения регламент следва, че операция по комплектоване се счита за заобикаляне, когато частите, съставляващи 60 % или повече от общата стойност на всички части на комплектования продукт, са с произход от страната, обект на мерки.

В този контекст член 13, параграф 2 от основния регламент трябва да се тълкува в смисъл, че операция по комплектоване на територията на Съюза или в трета страна се счита за заобикаляща действащите мерки, когато, освен че са изпълнени останалите условия, споменати в тази разпоредба, частите, представляващи 60 % или повече от общата стойност на всички части на комплектования продукт, са изпратени от страната, обект на мерки, освен ако засегнатият оператор представи на институциите на Съюза доказателство, че тези части са с произход от друга страна. Такова доказателство може да се представи в различни случаи, а не само в случай на обикновен транзит.

От това следва, че макар поначало да е достатъчно да се спомене просто произходът на частите, използвани за комплектоване на крайния продукт за целите на прилагането на член 13, параграф 2, буква б) от основния регламент, може да се окаже необходимо в случай на съмнение да се провери дали частите с произход от трета страна в действителност идват от друга страна. В това отношение понятието „вноса от“ по смисъла на член 13, параграф 2, буква а) от основния регламент трябва да се схваща като препращащо към съответния внос и вследствие на това — към страната на износ.

Що се отнася до проверката дали частите с произход от трета страна всъщност са с произход от друга страна, като например страната, подложена на мерките, Комисията не може да приложи по аналогия член 13, параграф 2, буква б) от основния регламент, за да провери произхода на посочените части. Действително, посоченият член 13, параграф 2, буква б) не е правило за произход и критериите, предвидени в тази разпоредба, са в същността си различни от правилата за произход.

(вж. т. 77, 78, 81—84, 87, 112 и 114)

4. По силата на член 97м, параграф 1 от Регламент № 2454/93 за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент № 2913/92 за създаване на Митнически кодекс на Общността всяка държава, бенефициер на преференциален режим, трябва да спазва или да осигурява спазването на правилата за произход и правилата за установяване и издаване на сертификати за произход формуляр А. Тези сертификати за произход формуляр А са сертификати за преференциален произход, които позволяват на износителя да докаже произхода на стоката, която изнася.

Същевременно, макар посочените сертификати за произход формуляр А да имат доказателствена стойност за произхода на стоките, за които се отнасят, тя не е абсолютна. Всъщност такъв сертификат, съставен от трета страна, не може да обвърже органите на Съюза

по отношение на произхода на тези стоки, като ги възпрепятства да проверят същия по други начини, когато съществуват обективни, сериозни и съвпадащи индиции, които пораждат съмнение относно действителния произход на стоките, предмет на тези сертификати. Последващите проверки фактически биха били в голямата си част лишени от полезно действие, ако самото използване на такива сертификати може да обоснове разрешаване на опрощаването на митата.

Що се отнася до представянето, в рамките на процедура по разширяване на обхвата на окончателно антидъмпингово мито към операции по комплектоване, представляващи заобикаляне на действащите мерки, на сертификати за произход формуляр А с цел доказване на произхода на частите, използвани в тези операции по комплектоване, от член 6, параграф 8 от основния антидъмпингов регламент № 1225/2009 е видно освен това, че с изключение на обстоятелствата, предвидени в член 18 от посочения регламент относно липсата на съдействие, предоставената от заинтересованите страни информация, на която Комисията възнамерява да основе констатациите си, се подлага на възможно най-задълбочена проверка за достоверност. Следователно и тази разпоредба легитимира не само възможността, но и задължението на Комисията да провери представените ѝ документи. Това задължение се упражнява, естествено, в областта на антидъмпинга, без да се засягат специфичните процедури, предвидени за тази цел в полза на митническите органи.

(вж. т. 95, 98 и 99)